

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/STR/N/7/OMN  
26 de abril de 2001

(01-2097)

Grupo de Trabajo sobre las Empresas  
Comerciales del Estado

Original: inglés

## COMERCIO DE ESTADO

Notificación nueva y completa conforme al apartado a) del párrafo 4 del artículo XVII del GATT de 1994 y al párrafo 1 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII

### SULTANÍA DE OMÁN

Se ha recibido del Ministerio de Comercio e Industria de la Sultanía de Omán la siguiente comunicación, de fecha 1º de abril de 2001.

La Autoridad Pública de Almacenes y Reservas de Alimentos (APARA) no es una empresa comercial del Estado según la definición del artículo XVII del GATT de 1994 ni el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII, puesto que no se le han concedido derechos o privilegios exclusivos o especiales en sus compras o ventas que entrañen importaciones o exportaciones.

Sin embargo, se suministra a la OMC la siguiente información en relación con la APARA, sin menoscabo de la posición de Omán.

#### 1. Enumeración de las empresas comerciales del Estado

La Autoridad Pública de Almacenes y Reservas de Alimentos (APARA). Es responsable del mantenimiento de reservas de arroz, azúcar, leche en polvo y aceite comestible.

#### 2. Razones y propósito para la formación y el mantenimiento de la APARA

La APARA se creó en 1980 para mantener reservas alimentarias estratégicas necesarias para satisfacer las necesidades esenciales de la población en caso de emergencia.

#### 3. Descripción del funcionamiento de la APARA

La APARA tiene a su cargo sólo cuatro artículos: arroz, azúcar, leche en polvo y aceite comestible. Mantiene existencias de reserva de dichos artículos para atender las necesidades de emergencia durante un período de cuatro a seis meses. Las existencias están sometidas a un proceso regular de rotación, es decir que las existencias viejas se venden en el mercado y se hacen nuevas compras.

La APARA compra leche en polvo y aceite comestible a importadores/comerciantes del mercado omaní. No importa ni exporta esos dos artículos.

En cambio, la APARA importa del extranjero arroz y azúcar, pero no goza de derechos o privilegios exclusivos o especiales en la importación de arroz y azúcar. No exporta dichos artículos. El arroz y el azúcar se venden periódicamente en el mercado libre omaní con miras a la rotación y la reposición de las existencias. No hay un precio fijo.

Los comerciantes privados pueden importar y exportar arroz y azúcar sin restricciones. Compiten libremente con la APARA e importan en las mismas condiciones que ella.

No existen contratos a largo plazo de la APARA para la importación/compra de los cuatro productos. Las compras se hacen mediante licitaciones abiertas.

#### **4. Información estadística**

La APARA importó las siguientes cantidades en los últimos tres años.

<b>Producto importado</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>
	T/M APARA	T/M APARA	T/M APARA
Arroz	27.000	17.000	28.039
Azúcar	3.526	-	5.171

#### **5. Razones de que no haya habido comercio exterior en los productos de que se trata**

No procede.

Ninguna empresa de los sectores del gas y el petróleo de la Sultanía de Omán entra en la categoría de comercio de Estado tal como se define en el artículo XVII del GATT de 1994 y el "Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994". No obstante, con arreglo a lo solicitado, se proporciona la siguiente información, sin perjuicio de la posición de Omán sobre la situación de las dos empresas.

##### **1. Enumeración de las empresas comerciales del Estado**

1. La Petroleum Development Oman (PDO) y la Oman Refinery Company (ORC) se encargan de la producción y exportación de petróleo bruto y de residuos largos respectivamente, en nombre del Gobierno de Omán.

El 40 por ciento del petróleo bruto producido por la PDO es adquirido, al precio de venta del Gobierno, por los accionistas privados de la PDO, que lo exporta en nombre del Gobierno. Una parte del 60 por ciento restante se vende como "recompra" a los accionistas privados de la PDO y otra parte como "ventas directas" a otros compradores para y en nombre del Gobierno.

En la Sultanía de Omán, todas las ventas de petróleo bruto se realizan a los precios de venta del Gobierno.

La ORC, por su parte, exporta residuos largos en nombre del Gobierno a precios de mercado. Otros productos refinados, como gasolina (normal y super), jet fuel, queroseno, GLP y diésel, se venden localmente a precios determinados por el Gobierno. Sin embargo, se permite a la ORC importar y vender localmente productos a precios de venta del Gobierno durante el "cierre" de la refinería por trabajos de mantenimiento.

Pese a lo dicho anteriormente, ni la PDO ni la ORC entran en el contexto de la definición de comercio de Estado, ya que no poseen los derechos o privilegios exclusivos o especiales que les permitirían influir, mediante de sus compras o ventas, en el nivel o la dirección de sus exportaciones.

## **2. Razón y objeto de la formación de la PDO y la ORC**

1. El Acuerdo de Concesión, de fecha de 7 de marzo de 1967, otorga a la PDO los derechos y las obligaciones para emprender todos los proyectos, operaciones y actividades directa o indirectamente relacionados con la prospección, el desarrollo, la extracción, el transporte, el almacenamiento y el suministro de petróleo y/o productos petrolíferos al Gobierno.

2. La ORC se estableció en 1982 como Sociedad Limitada Omaní por Real Decreto 7/82. El propósito de la Compañía es satisfacer la demanda del mercado local de productos petrolíferos refinados.

La ORC se encarga de obtener del Gobierno petróleo bruto para la producción de productos refinados en cantidades suficientes para satisfacer la demanda del mercado local. Además, la Compañía debe llevar a cabo la venta de productos refinados a las compañías que se ocupan de la distribución de dichos productos a los consumidores.

## **3. Descripción del funcionamiento de la PDO y la ORC**

1. La PDO, tal como existe en la actualidad, tiene una concesión para la prospección y la producción de petróleo bruto. La PDO también actúa como operador para el Gobierno en la producción y el suministro de gas natural en la Sultanía. Además, la PDO exporta petróleo bruto en representación del Gobierno.

Además de la PDO, en la Sultanía de Omán hay otras empresas petroleras extranjeras con concesiones para la prospección y la explotación de petróleo bruto y gas natural sobre una base de recuperación de costos. Estas compañías pueden exportar el petróleo equivalente a la suma de dinero acordada para la recuperación (costos recuperables) en un año determinado.

Dado el nivel de las inversiones necesarias para la prospección de petróleo y gas, no existen en la actualidad agentes privados en esos sectores, con excepción de MB Petroleum, una compañía omaní que ha adquirido recientemente una concesión para la prospección y producción en el país.

2. La ORC es al 100 por ciento una sociedad comercial de responsabilidad limitada del Gobierno omaní. La compañía tiene a su cargo la elaboración del crudo omaní y de su transformación en los productos refinados necesarios para satisfacer la demanda local. Sin embargo, la compañía exporta Residuo Largo (fueloil), que está asociado con la producción de esa refinería.

La Sultanía de Omán, en tanto que país productor de petróleo, genera una parte muy importante de sus ingresos a partir del petróleo. En este sentido, probablemente la economía desempeña un papel en la determinación del nivel de producción de petróleo, teniendo en cuenta el nivel de las reservas, y en el contexto de la buena práctica en el campo del petróleo, la sostenibilidad a largo plazo de la producción.

El nivel de producción y la exportación de productos refinados son determinados por la demanda local. Los productos que superan la demanda local (fueloil) se exportan. Las fuerzas del mercado internacional determinan los precios de exportación.

Todas las exportaciones se realizan sobre la base de contratos anuales entre el Gobierno (proveedor) y el comprador.

#### 4. Información estadística

Producto	Importaciones		Exportaciones		Producción nacional	
	Barriles	US\$	Barriles	US\$	Barriles	US\$
<b>1998</b>						
Gasolina (Mogas 97)	449.866	18.759.412	–	–	4.177.446	174.199.498
Gasolina sin plomo	–	–	–	–	–	–
Gasóleo	86.832	3.620.894	319.117	9.573.510	6.030.248	251.461.342
GPL	117.489	2.359.179	–	–	745.909	16.044.503
Residuo largo	–	–	11.746.869	121.932.500	13.911.449	144.400.841
Petróleo bruto	–	–	300.124.735	3.577.486.841	327.165.175	3.899.808.886
<b>1999</b>						
Gasolina (Mogas 97)	1.420.926	59.252.614	–	–	3.838.930	160.083.381
Gasolina sin plomo	13.947	607.950	–	–	–	–
Gasóleo	98.672	4.114.622	494.764	14.842.920	6.296.995	262.584.692
GPL	90.870	1.370.320	17.916	426.042	811.822	17.462.291
Residuo largo	–	–	8.130.708	127.408.194	7.995.445	125.288.623
Petróleo bruto	–	–	307.676.577	5.338.188.611	329.208.336	5.711.764.630
<b>2000</b>						
Gasolina (Mogas 97)	1.116.129	46.542.579	–	–	3.903.547	162.777.910
Gasolina sin plomo	20.913	921.218	–	–	–	–
Gasóleo	275.155	11.473.964	166.960	5.008.800	6.362.676	265.323.589
GPL	–	–	1.044.682	27.203.519	1.091.275	23.473.325
Residuo largo	–	–	7.176.506	171.805.554	7.639.901	182.899.230
Petróleo bruto	–	–	328.985.220	8.787.195.226	348.508.904	9.308.672.826

Notas:

1. Los ingresos por concepto de gasolina (Mogas 97), gasóleo y GPL están calculados sobre la base de los precios nacionales medios.
2. Los ingresos por residuo largo y petróleo bruto están calculados sobre la base de los precios de exportación medios.

*Fuente:* Ministerio de Petróleo y Gas - Director de Productos Petrolíferos.

#### 5. Razones de que no haya habido comercio exterior

1. No procede.

#### 6. Información adicional

2. Ninguna.